

# El cine español continúa luchando por romper la barrera del sonido

Por Redacción BN.es - 8 febrero, 2018



- **Son más de un millón las personas con sordera en España, una extensa comunidad digna de ser tomada en cuenta**
- **AG Bell International/Oír es Clave reclama un subtítulo de calidad en los contenidos audiovisuales**
- **Es el momento para que el sector favorezca la accesibilidad para el disfrute del cine**

Son **más de un millón las personas con sordera en España**, una extensa comunidad digna de ser tomada en cuenta. **AG Bell International/Oír es Clave reclama un subtítulo de calidad en los contenidos audiovisuales**. Se trata, ni más ni menos de que los espectadores sordos accedan a la información en igualdad de condiciones.

El subtítulo se basa en la norma **UNE 153010, elaborada por la Asociación Española de Normalización y Certificación (AENOR)**, que pretende establecer unos estándares de calidad para los subtítulos del teletexto destinados a personas con déficit auditivo.

El Ministerio de Cultura tiene previsto modificar algunos aspectos de la Ley de Cine. El pasado 4 de diciembre venció el plazo que concedía la Ley General de Derechos de Personas con Discapacidad y de su Inclusión Social para que todos los productos, bienes,

entornos y servicios fueran accesibles. **Es el momento para que el sector favorezca la accesibilidad para el disfrute del cine.**

La tecnología ha permitido a algunas **salas** la **implantación de sistemas interactivos**. También existen **aplicaciones** para que las personas sordas pueden seguir el subtítulo o ver la lengua de signos en su teléfono o tableta. Y algunos canales temáticos han incorporado el **servicio de subtítulo para sordos**. Pero todavía se está lejos de la plena accesibilidad.

En cuanto a las salas, apenas existen locales con bucle magnético y/o películas subtituladas para personas sordas. La instalación de un aro de inducción magnética en toda la sala o al menos en una zona delimitada facilitaría el seguimiento de las películas a las personas usuarias de audífonos e implante coclear.

Se da la circunstancia de que resulta más sencillo para este más de millón de personas acudir a una sala donde se proyecte un filme en versión original con subtítulos. Lo curioso del caso es que la Ley del Cine obliga al Gobierno a ayudar en la distribución y producción de películas en la adaptación para todos los públicos: hasta el 50 por ciento del coste total en subtítulo y audiodescripción. Apoyo económico que también afecta a las salas para que adapten sus instalaciones.

### **Asociación Alexander Graham Bell para Sordos e Hipoacúsicos**

La Asociación Alexander Graham Bell para Sordos e Hipoacúsicos (AG Bell) ayuda a familias, profesionales sanitarios y profesionales de la educación a comprender la pérdida auditiva infantil y la importancia del diagnóstico e intervención tempranos. Mediante promoción, educación y soporte económico, AG Bell trata de garantizar que cada niño y adulto con pérdida auditiva tenga la oportunidad de escuchar, hablar y desarrollarse. Con sucursales en Estados Unidos y una red de filiales internacionales, AG Bell apoya su misión: promover la audición y el lenguaje hablado de las personas sordas y con dificultades auditivas.

### **AG Bell International**

AG Bell International parte de objetivos y actividades ejecutadas por "Clave atención a la deficiencia auditiva" ([www.oiresclave.org](http://www.oiresclave.org)) y "Fundación oír es clave centros de atención temprana" ([www.fundacionoiresclave.org](http://www.fundacionoiresclave.org)) con el fin de mejorar la calidad de vida de las personas con sordera o hipoacusia. Para ello, informa, forma y actúa promoviendo medidas que garanticen la accesibilidad de las personas con discapacidad auditiva en todos los entornos.